

JGA 第 1 支部

普通救命講習 & 残暑を乗り切るエスニック・ランチ会

(無料 OP) 水道歴史館見学

秋の観光シーズンにむけ危機管理！

2026 年 9 月 4 日(金)

秋の観光シーズンを控え、ガイドとして“必須”とも言える危機管理に備えましょう。お客様相手の職業人としては必ず受講しておきたい講習です。普通救命講習を受講したことがない人や、救命技能認定証の期限が切れている人にお勧めです。今回のコースは、主に成人に対して必要な応急手当の方法（心肺蘇生や AED、異物除去、止血法など）を習得します。使用する最新テキストはお持ち帰りできます。修了すると 3 年間有効の「救命技能認定証」が受けられます。講義の部分と実習の部分がありますが、個人での受講は、消防署によっては、受講可能日時が限られていたり、事前に講義部分を WEB 受講し合格し、証明書を持参したりしないと実技講習が受けられない等煩わしいことがあります。団体受講では、当日全てを受講できますので、楽です。

また、是非この機会、秋繁忙期を前に、ミニランチ会をしましょう。個室利用（予定）ですので、静かにゆったり過ごせます。お料理は当日朝、選んで頂く予定です。

ご希望者は、午後に徒歩移動し、水道歴史博物館の見学をします（無料。オプションの自由参加）。専門の係員さんがアテンドし解説下さいますが、5 名以下の場合は各人での音声ガイド利用（日・英・中・韓から選択可）になりますので、なるべく多くの方にご参加をお願いします。江戸時代から、東京（江戸）では井戸水だけでなく、上水道も使っていた話は有名ですが、神田上水や玉川上水などの江戸上水から、近代水道の創設、現在の水道に至るまで、規模・水質ともに世界有数のレベルに達した東京水道の 400 年の歴史や技術を、実物資料や再現模型などで改めて学びましょう。ガイドのネタにも使えますね。

〈日 時〉	2026 年 9 月 4 日（金）9:00～12:00 普通救命講習、12:15～13:30 頃エスニック・ランチ会（流れ解散）。（OP）水道歴史館見学 13:55 頃～14:55 頃
〈集合時刻〉	8:50 集合（時間厳守）
〈集合場所〉	神田消防署 三崎町出張所 4 階防災教室（東京都千代田区神田三崎町 3-3-9）
〈アクセス〉	○神田消防署 三崎町出張所：JR 又は都営三田線「水道橋」駅から徒歩約 6-7 分 * エスニック・ランチ会：アジアンダイニングバル SAPANA 水道橋駅西口店（個室を利用）東京都千代田区神田三崎町 2-20-8 FUNDES 水道橋 1F 講習会場から徒歩 5-6 分。JR 水道橋駅西口から徒歩 1 分。 * （OP）東京都水道歴史館：東京都文京区本郷 2-7-1（最寄：水道橋駅、お茶の水駅）

〈内 容〉	1) 東京消防庁による普通救命講習 主に成人に対して必要な応急手当の方法（心肺蘇生やAED、異物除去、止血法など）を習得します。座学1時間＋訓練技能2時間、計3時間です。保存版のテキストは持ち帰ります。修了すると3年間有効の「救命技能認定証」が授与されます。 ※事前に座学をWEBで受講する必要はありません。 2) エスニック・ランチ会 徒歩6分で移動し、個室（予定）でエスニック・ランチを頂きながら気楽に情報交換をしましょう。お料理は当日朝、選んで頂く予定です。辛くありませんので、どなたでもお召し上がりいただけます。勿論辛いのが好きな方は辛くできます！流れ解散となります。 3) OP オプショナル：東京都水道歴史館見学（無料） ご希望の方は、ランチ会場から徒歩12分で東京都水道歴史館に移動。東京水道の400年の歴史や技術を、実物資料や再現模型などで改めて学びます。専門の係員による解説を約1時間頂きながら見学します。※参加5名以下の場合、係員は付きません。そのかわり各人で音声ガイド（日・英・中・韓から選択可）を利用します。お申込み時に参加希望有無を伺いますが、当日変更しても構いません。 ※神田消防署三崎町出張所→ランチ会場→OP会場の各移動は全て徒歩です。
〈講 師〉	東京消防庁
〈持ち物など のご案内〉	・当日は必ず「通訳案内士登録証」をご持参下さい（胸のあたりに着用できるようにご準備下さい。） ・服装は実技訓練に支障のないズボンや運動靴でご参加ください。スカートやヒール、脱ぎにくい靴、露出の多い服装はご遠慮ください。 ・講習場所には駐車場はありませんので、車での来署はご遠慮ください。 ・エスニック・ランチ会でのお料理は、当日朝、各人に選んで頂き、まとめてお店に連絡させて頂く予定です。お料理を辛くしたい方は調整できます。お料理の変更等があり得ますのでご了承願います。
〈参 加 費〉	JGA会員：4,000円、非会員：4,500円 テキスト代（講習代）、ランチ代、保険料を含みます。 ※OP水道歴史館見学は無料（参加自由）です。 ※万が一、研修当日までにランチ代等の値上りがあった場合は、当日差額をご負担お願い申し上げます。
〈参加資格〉	全国通訳案内士（会員・非会員） ※JGAの賛助会員の社員様もご参加いただけます。
〈定 員〉	20名 先着順 ※9名以上で実施します。
〈申込開始〉	JGA会員：2026年7月22日（水）15:00 非会員：2026年7月29日（水）15:00
〈申込締切〉	2026年8月21日（金）11:00
〈申込方法〉	下記、申し込みURLにアクセスし、漏れなく入力して申し込みの上、4日以内に参加費を振り込んで下さい。 申し込みページURL：https://select-type.com/ev/?ev=VeJiO9Nq2lo

	1) 氏名・よみがな 2) 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、 3) 居住都道府県、 4) メールアドレス、 5) 登録言語、 6) 研修当日の年齢（保険手続きに必要）、 7) 性別（保険手続きに必要）、 8) （非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号、 9) （非会員のみ）今後JGAから研修等のご案内を希望しますか？[はい／いいえ（いずれか）]、 10) OP 水道歴史館見学 現時点でご参加希望ですか？[はい／いいえ（当日変更も可）] 11) 食物アレルギーがある方はお書き下さい（ ） 12) 「救命技能認定証」発行の為、氏名のカタカナ、及び生年月日を講習会実施機関（東京防災救急協会＝東京消防庁の委託先）に提出します。ご了承下さい。 ☐ 確認しました]
〈振 込 先〉	三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0 9 8 6 1 4 9 （半角表記 0986149） ◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ ※申込みから4日以内にお振り込みください。遅れる場合はご連絡下さい。 ご入金が遅れると、お席を確保できない場合がありますのでご注意ください。 ※お名前の後に、研修番号をご入力ください。 ※振込み手数料はご負担ください。 ※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。
【重要なご注意】	
【申込みおよび参加取り消しに関するご注意 】 1. 参加取り消しの場合、ご入金の有無にかかわらず、以下の取消料を申し受けます。 ご予定を確認の上でお申し込みください。 取り消しはJGA事務局（ info@jga21c.or.jp ）へのメールをもって受け付けます。 【取消料】 申し込み日から2日以内（翌々日中）に取り消しのメール連絡があった場合：無料（返金の場合は振込手数料を差し引きます） 以降の取り消し：参加費の100% 2. 参加取り消しは、ご入金の有無にかかわらず、JGA事務局へのメールでの連絡が必要です。 未入金でも自動的に取り消しにはなりません。不参加の場合は上記取消料が発生しますのでご注意ください。 3. 期日までに入金がない場合、残席等の関係で参加をお断りする場合があります（その場合は	

JGAよりご連絡します)。

4. 他の方との交代は状況によります。ご相談ください。
5. 研修実施日の 3 日前以降の取消は、JGA 事務局の他に担当者にもご連絡下さい。
(連絡先は受付完了後のメールでご案内します)
6. 事情により研修を実施できない場合には、決定後すぐにご連絡の上、返金いたします。

【新型コロナウイルス感染症、インフルエンザ等の感染症基本対策としてお願い】

https://www.jga21c.or.jp/data_files/view/1751/mode:inline

【その他】

- 1 個人的な記念・記録の写真撮影はご自由ですが、研修の録音・録画は原則禁止です（会場や訪問先、講師の了承がある場合に限り、他の参加者が映り込まない条件で、部分的な録画やメモとしての録音は可とします。都度ご案内します）。また、SNSやブログ等に個人の特定される写真や個人情報を投稿されないようお願いいたします。尚、JGAとしての広報や記録の為に研修の様子やグループ写真を適宜撮影させていただきますのでご了承ください（差し支えのある方は当日、担当者にお知らせください）。
- 2 時間厳守（遅刻・欠席・早退は必ず連絡して下さい）。
- 3 諸事情により、スケジュールを若干調整・変更することがあります。

〈お問い合わせ〉

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願いいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツークヨー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>